



Εγκύκλιος 7/2018

26 Φεβρουαρίου 2018

TEN 5.13.09 TEN 12.3.02.42 TEN 4.2.08.1.08.12

Εταιρείες κατασκευής σκαφών αναψυχής (Κύπριοι κατασκευαστές) Κυπριακό, Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο (ΚΕΒΕ) ΠΟΒΕΚ Σύλλογος Ναυπηγών και Ναυτικών Μηχανολόγων Μηχανικών Κύπρου Κυπριακό Σύνδεσμο Καταναλωτών Παγκύπριο Αθλητικό Σύνδεσμο Ιδιοκτητών Μικρών Σκαφών

Θέμα: Οι Περί Βασικών Απαιτήσεων (Σκάφη Αναψυχής και Ατομικά σκάφη) Κανονισμοί 2017 [ΚΔΠ 191/2017] Μεταφορά της Οδηγίας 2013/53/ΕΕ

Σε συνέχεια της εγκυκλίου 14/2016 το Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας σας ενημερώνει ότι οι Περί Βασικών Απαιτήσεων (Σκάφη Αναψυχής και Ατομικά Σκάφη) Κανονισμοί (ΚΔΠ 191/2017] δημοσιεύτηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα, Παράρτημα ΙΙΙ(Ι) με αριθμό 5021, στις 16.6.2017. Οι πιο πάνω κανονισμοί υιοθετήθηκαν για σκοπούς εναρμόνισης με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2013/53/ΕΕ που αφορά τις βασικές απαιτήσεις για τα σκάφη αναψυχής και τα ατομικά σκάφη.

Τηρουμένων των διατάξεων του κανονισμού 42, με την έναρξη ισχύος των εν λόγω Κανονισμών, οι Περί Βασικών Απαιτήσεων (Σκάφη Αναψυχής) Κανονισμοί του 2003- 2006 καταργούνται.

Ο νέοι Κανονισμοί όπως και οι προηγούμενοι καλύπτουν Βασικές Απαιτήσεις: (1)Σχεδιασμού και Κατασκευής (2) Εκπομπές Καυσαερίου (3) Εκπομπές Θορύβου.

Σύμφωνα με τον κανονισμό 4(1), το πεδίο εφαρμογής αναλυτικά έχει ως ακολούθως :

- Α) σκάφη αναψυχής και ημιτελή σκάφη αναψυχής.
- Β) ατομικά σκάφη και ημιτελή ατομικά σκάφη.
- Γ) συστατικά μέρη που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ όταν διατίθενται στην αγορά της Ένωσης ως μεμονωμένα τεμάχια, τα οποία αναφέρονται εφεξής ως «συστατικά μέρη».
- Δ) προωστικοί κινητήρες που είναι εγκατεστημένοι πάνω ή μέσα σε σκάφος.
- Ε) προωστικοί κινητήρες που είναι εγκατεστημένοι πάνω ή μέσα σε σκάφος και υφίστανται σημαντική μετατροπή.
- ΣΤ)σκάφη τα οποία υφίστανται σημαντική μετατροπή.

Ο κανονισμός 4(2) αναφέρεται στα σκάφη και μηχανές που εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής, πχ τα αποκλειστικώς αγωνιστικά σκάφη, τις ιδιοκατατασκευές, τα αμφίβια σκάφη κλπ.

Σύμφωνα με τον κανονισμό 5 (1) τα προϊόντα δύνανται να κυκλοφορούν στην αγορά ή να τίθενται σε λειτουργία μόνο εφόσον δεν θέτουν σε κίνδυνο την υγεία και την ασφάλεια προσώπων, την περιουσία ή το περιβάλλον, όταν συντηρούνται όπως πρέπει και χρησιμοποιούνται για το σκοπό για τον οποίο προορίζονται και μόνο υπό την προϋπόθεση ότι πληρούν τις βασικές απαιτήσεις.Η Σήμανση CE (κανονισμοί 17, 18, 19) τοποθετείται στα σκάφη αναψυχής, τα ατομικά σκάφη, στα συστατικά μέρη και στους προωστικούς κινητήρες και αποτελεί ένδειξη συμμόρφωσης. Συγκεκριμένα στη περίπτωση των σκαφών, η σήμανση CE τοποθετείται στη πινακίδα του κατασκευαστή του σκάφους χωριστά από τον αναγνωριστικό αριθμό του σκάφους ενώ στη περίπτωση προωστικού κινητήρα, η σήμανση CE τοποθετείται στον κινητήρα.

Τα αναφερόμενα προϊόντα συνοδεύονται με τη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ με την οποία βεβαιώνεται ότι πληρούνται αποδεδειγμένα οι απαιτήσεις που ορίζονται είτε στον κανονισμό 5 (1) και στο Παράρτημα Ι είτε στον κανονισμό 7(4)(α)(ii) ή (iii).

Οι αναθεωρημένες/ νέες πρόνοιες στους Κανονισμούς 2017(ΚΔΠ 191/2017)αναφέρονται αναλυτικά στην Εγκύκλιο 14/2016.

Στα πιο κάτω σημεία διευκρινίζεται η αναφορά στους πιο πάνω κανονισμούς λόγω της διαφορετικής αρίθμησης από τα αντίστοιχα άρθρα της Οδηγίας, όπως αναφέρονται στην εγκύκλιο 14/2016.

- 1. Διευκρινίζονται οι υποχρεώσεις όλων των οικονομικών φορέων που αφορούν την αλυσίδα διανομής (κατασκευαστή, εισαγωγέα, διανομέα, εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους και ιδιώτες εισαγωγείς) για τη διάθεση των σκαφών αναψυχής στην εσωτερική αγορά, συμπεριλαμβανομένων και των προϊόντων που έχουν εισαχθεί από τρίτες χώρες. (βλ. Μέρος ΙΙ, Κανονισμοί 8 -14).
- 2. Βελτιωμένες απαιτήσεις ιχνηλασιμότητας. (Κανονισμός 14) Ταυτοποίηση Οικονομικών Φορέων.
- 3. Στοιχεία και διεύθυνση κατασκευαστών και εισαγωγέων (Κανονισμοί 8.6 και 10.3 αντίστοιχα)
- 4. Βελτιώνει τις πρόνοιες για την προστασία της υγείας και του περιβάλλοντος δηλ. πρόνοιες για τις εκπομπές καυσαερίου (βλ. Κανονισμό 22 και Παράρτημα (Ι) (Β), εκπομπές θορύβου (βλ. Κανονισμό 23 και Παράρτημα (Ι) (Γ)) για να αντανακλά τις τεχνολογικές εξελίξεις για σκοπούς βελτίωσης της περιβαλλοντικής απόδοσης των ναυτικών μηχανών.

Σημειώνεται ότι για όλα τα σκάφη που υφίστανται σημαντική μετατροπή επιβάλλεται βάσει του κανονισμού (20)(3) να ακολουθηθεί η διαδικασία αξιολόγησης μετά τη κατασκευή, σύμφωνα με το Παράρτημα V.

Επισυνάπτονται στα Παραρτήματα που ακολουθούν, τα έντυπα Δήλωσης Συμμόρφωσης βάσει της νέας Οδηγίας:

Παράρτημα Ι: Δήλωση Συμμόρφωσης (Σκάφους Αναψυχής) Παράρτημα ΙΙ: Δήλωση Συμμόρφωσης (Θαλάσσιου Σκούτερ) Παράρτημα ΙΙΙ: Δήλωση Συμμόρφωσης (Εξωλέμβιες Μηχανές) Παράρτημα ΙV: Δήλωση Συμμόρφωσης (Εσωλέμβιες Μηχανές)

Ιωάννης Ευστρατίου Αναπληρωτής Διευθυντής

Κοιν: Γενικό Διευθυντή Υπουργείου Μεταφορών, Επικοινωνιών και Έργων Γενικό Διευθυντή Υπουργείου Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού (Υπηρεσία Ανταγωνισμού και Προστασίας Καταναλωτή) Γενικό Διευθυντή Υπουργείου Οικονομικών Διευθυντή Τμήματος Τελωνείων

ПАРАРТНМА І

Version approved by RCD ADCO on 8th June 2016

Declaration of Conformity of Recreational Craft with the Design, Construction and Noise Emission requirements of Directive 2013/53/EU

(To be completed by manufacturer or if mandated, authorised representative)

Name of recreational craft manufact	turer:		
Address:			
Town:	Pc	ost Code:	Country:
Name of authorised representative	(if applicable):		
Address:			
Town:	Pc	ost Code:	Country:
_			□ B+C □ B+D □ B+E □ B+F □ G □ H cable):
Address:			
Town:	Pc	ost Code:	Country:ID Number:
Notified Body certificate ¹ number (if	applicable):		<u>D</u> ate:/
Module used for <u>noise emission asses</u> Name of Notified Body for <u>noise em</u> Address:	ission assessment (if a		A1 □ G □ H
Town:	Pc	ost Code:	Ountry:ID Number:
Notified Body certificate ¹ number (if	applicable):		Date:/
Other Community Directives applied	:		
DESCRIPTION OF RECREATIONAL	CRAFT:		
Watercraft Identification Number:			
Brand name of the Recreational Craft:			Model or Type:
Type of hull: Monohull Hull construction material: Aluminium, aluminium alloys Steel, steel alloys Other (specify): Recreational Craft Design category(-ies) related to the	Multihull Moulded Fibre Reinfo Wood Category Number of Preserved	orced Plastic Max Load (kg)	☐ Human propulsion ☐ Engine/motor propulsion ☐ Other (specify): ☐ Installed engine type (if applicable): ☐ Internal combustion, Diesel (CI) ☐ Internal combustion, Petrol (SI) ☐ Internal combustion, LPG/CNG ☐ Electric ☐ Other (specify): ☐ Installed propulsion type (if applicable):
maximum recommended number of persons:	A B C		☐ Inboard with shaft line ☐ Z or Sterndrive ☐ Pod-drive ☐ Sail-drive
Length of hull L _H :m Beam of hull B _H :m Maximum Draught T:m Deck: Fully enclosed Partially protected Open	D		Sall-drive Other (specify): Integral exhaust propulsion type (if applicable): Maximum Recommended engine power: kW Installed engine power: Number of propulsion engines: Maximum recommended engine mass ² : kg
This declaration of conformity is issued mentioned above fulfils the requiremen			nufacturer. I declare on behalf of the manufacturer that the recreational craft of Directive 2013/53/EU.
Name and function: (identification of the person empower manufacturer or his authorised represent			Signature and title: (or an equivalent marking)

¹ The document may have a different name according to each module (A1: Stability and buoyancy report, B: EC type examination certificate, G: Certificate of conformity, etc.)

² For outboard powered boats only

Essential requirements (reference to relevant articles in Annex IA & IC of the Directive)	Harmonised standards Full Application	Harmonised standards Partial application, see tech. file	Other reference documents ³ Full Application	Other reference documents Partial Application , see tech. file	Other proof of conformity See technical. file	Specify the harmonised ⁴ standards or other reference documents used (with year of publication like "EN ISO 8666:2002")
	Tie	ck only	one k	ох рег	r line	All lines right of ticked boxes must be filled in
General requirements (2)						
Principal data – main dimensions	\boxtimes					
Watercraft Craft Identification Number – CIN (2.1)	\boxtimes					
Watercraft Builder's Plate (2.2)						
Protection from falling overboard and means of reboarding (2.3)						
Visibility from the main steering position (2.4)						
Owner's manual (2.5)						
Integrity and structural requirements (3)						
Structure (3.1)						
Stability and freeboard (3.2)						
Buoyancy and flotation (3.3)						
Openings in hull, deck and superstructure (3.4)						
Flooding (3.5)						
Manufacturer's maximum recommended load (3.6)						
Liferaft stowage (3.7)						
Escape (3.8)						
Anchoring, mooring and towing (3.9)						
Handling characteristics (4)						
Engines and engine spaces (5.1)		ı				
Inboard engine (5.1.1)						
Ventilation (5.1.2)						
Exposed parts (5.1.3)						
Outboard engine starting (5.1.4)						
Fuel system (5.2)		ı				
General – fuel system (5.2.1)						
Fuel tanks (5.2.2)						
Electrical systems (5.3)						
Steering systems (5.4)						
General – steering system (5.4.1)						
Emergency arrangements (5.4.2)						
Gas systems (5.5)						
Fire protection (5.6)				•		
General – fire protection (5.6.1)						
Fire-fighting equipment (5.6.2)						
Navigation lights, shapes and sound signals (5.7)						
Discharge prevention (5.8)						
Annex I.B – Exhaust Emissions ⁵						
Annex I.C – Noise Emissions ⁶						
Noise emissions level (I.C.1)						
Owner's manual (I.C.2)	П	П	П	П	П	

 ³ Such as non-harmonised standards, rules, regulations, guidelines, etc.
 ⁴ Standards published in EU Official Journal
 ⁵ See Declaration of Conformity of engine manufacturer
 ⁶ Only to be completed for boats with inboard engines or sterndrive engines without integral exhaust

ПАРАРТНМА II

EU Declaration of Conformity for Personal Watercraft (PWC) with the requirements of Directive 2013/53/EU

Name of PWC manufacturer: _				
Address:				
	Town:		Post Code:	Country:
Name of Authorised Representa	ative (if applicable):			
	Post Code:		Country:	
Name of Notified Body for desi	gn and construction assessment:			
Address:				
Town:	Post Code:	Country:		ID Number:
	number (if applicable):			
Name of Notified Body for nois	se emission assessment:			
Address:				
Town:	Post Code:	Country:		ID Number:
-	aust emission assessment:			
	Post Code:			ID Number:
DESCRIPTION OF CRAFT Watercraft Identification Nu Watercraft Engine Number: Model name / description of to Monohull	he craft:		Watercraft Engine PWC Desi	gn Category:
IDENTIFICATION OF ENG Combustion cycle:	INE COVERED BY THIS DEC Maximum power: <u>kW</u>			led engine type:
Name of engine model or engine family:	Unique engine identification engine family code(s)	on number(s) or	EC Type-examinati (for exhaust emissio	
REFERENCE TO HARMON	USED STANDARDS USED			
Sound emissions		EMC- Emissi	on	
Exhaust emissions Design and construction		EMC- Immun	nity	
	powered to sign on behalf	pecified in Article 4 (1) and Annex I of Dire	ctive 2013/53/EU.
Date and place of issue: (yy/m	m/dd) / /			

<u>Important information to be read before completing the template:</u>

All personal watercraft placed on the EU/EEA market shall have an EU Declaration of Conformity (EU DoC).

The Directive specifies what information the EU Declaration of Conformity shall contain but does not specify the format. A harmonised format for an EU DoC has been created as an answer to manufacturers' and Notified Bodies' requests for an interpretation of the statutory requirements of the Directive as guidance.

The document has been agreed by market surveillance representatives from Member States (ADCO Group) and it provides all the information judged necessary to satisfy the market surveillance authorities in the EU/EEA Member States.

Although it is recommended to follow this template, economic operators are not required or bound by this template. In particular, when the Directive is applicable in conjunction with another EU act.

It must be noted that the model of the EU DoC is specified in Annex IV of the Recreational Craft Directive 2013/53/EU.

ПАРАРТНМА III

Version February 2018

Date and place of issue: (yy/mm/dd)

Declaration of Conformity for Recreational Craft Propulsion Engines (outboard engines and sterndrive engines with integral exhaust)

with the requirements of Directive 2013/53/EU

(To be completed by the manufacturer or, if mandated an authorised representative, or person adapting the engine referred to in Article 6 4. (b) & (c))

Name of engine manufact	turer:	7 to 117 thois o 7. (b) a (
Address:		Coui	ntry:				
Name of Authorised Repr							
	Post Code:Country:						
Name of Notified Body for Address:							
Town:	Post Code:	Country:	ID Number:				
Name of Notified Body for Address:							
Town:	Post Code:	Country:	ID Number:				
Conformity assessment moor engine type-approved as Conformity assessment mo	ccording to:	etive 97/68/EC ssions: A A1 O	_				
Main Propulsion Exhaust With integral exhaust Without integral exhaust IDENTIFICATION OF E	Type:	F PROPULSION ENGING Combustion Type: Internal combustion Other BY THIS DECLARATION	on, Diesel (CI)				
Name of engine model or engine family:	Unique engine identific engine family code(s)		EC Type–examination certificate (Exhaust emission)				
	engine(s) mentioned above						

Essential requirements (reference to relevant articles in Annex IB & IC of the Directive)	Harmonised standards Full Application	Harmonised standards Partial application, see tech. file	Other reference documents ¹ Full Application	Other reference documents Partial Application , see tech. file	Other proof of conformity See technical. file	Specify the harmonised ² standards or other reference documents used (with year of publication like "EN ISO 8666:2002")
	<u>Tie</u>	ck only	one b	ox per	<u>line</u>	All lines right of ticked boxes must be filled in
Annex I.A - Design and Construction of Products						
Design and Construction of Products (Annex I A.)						
Annex I.B – Exhaust Emissions						
Propulsion Engine Identification (Annex I B.1)						
Exhaust Emission Requirements (Annex I B. 2)						
Durability (Annex I B.3)						
Owner's manual (Annex I B.4)						
Annex I.C – Noise Emissions						
Noise Emissions Level (Annex I.C.1)						
Owner's Manual (Annex I.C.2)						
Durability (Annex I.C.3)						

Important information to be read before completing the template:

All marine engines placed on the EU/EEA market shall have an EU Declaration of Conformity (EU DoC).

The Directive specifies what information the EU Declaration of Conformity shall contain but does not specify the format.

A harmonised format for an EU DoC has been created as an answer to manufacturers' and Notified Bodies' requests for an interpretation of the statutory requirements of the Directive as guidance.

The document has been agreed by market surveillance representatives from Member States (ADCO Group) and it provides all the information judged necessary to satisfy the market surveillance authorities in the EU/EEA Member States.

Although it is recommended to follow this template, economic operators are not required or bound by this template. In particular, when the Directive is applicable in conjunction with another EU act.

It must be noted that the model of the EU DoC is specified in Annex IV of the Recreational Craft Directive 2013/53/EU.

¹ Such as non-harmonised standards, rules, regulations, guidelines, etc.

² Standards published in EU Official Journal

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΥ

Version February 2018

Declaration of Conformity for Recreational Craft Propulsion Engines (inboard engines and stern drive engines without integral exhaust) with the requirements of Directive 2013/53/EU

(To be completed by the manufacturer or, if mandated an authorised representative, or person adapting the engine referred to in Article 6 4. (b) & (c)

Name of engine manufacturer	:			
Address:				
Town:	Post Code:		Country:	
Name of Authorised Represen				
Address:				
Town:	Post Code:		Country:	
Name of Notified Body for ex Address:				
Town:	_Post Code:	Country:		ID Number:
Conformity assessment mod or engine type-approved acc Other Community Directives of	ording to: Dire	ective 97/68/EC	☐ EC Regul	ation No 595/2009
	DESCRIPTION (OF PROPULSION EN	GINE TYPE(s)	
Main Propulsion ExhaustTy With integral exhaust Without integral exhaust UDENTIFICATION	-		ustion, Diesel (CI) ustion, Petrol (SI)	Combustion cycle: 2 stroke 4 stroke
Name of engine model	Unique engine ide		EC Type-examina	
or engine family:	number(s) or engi	ine family code(s)	or type-approval c	ertificate number
				are on behalf of the manufactur is in Article 4 (1) and Annex
Name / function:(identification of the person er of the engine manufacturer or		ehalf (or an equivale	itle: ent marking)	
Date and place of issue: (yy/n	mm/dd) / / ,			

Essential requirements (reference to relevant articles in Annex IB & IC of the Directive)	Harmonised standards Full Application	Harmonised standards Partial application, see tech. file	Other reference documents ¹ Full Application	Other reference documents Partial Application , see tech. file	Other proof of conformity See technical. file	Specify the harmonised ² standards or other reference documents used (with year of publication like "EN ISO 8666:2002")
	<u>Tio</u>	ck only	one b	ox per	line	All lines right of ticked boxes must be filled in
Annex I.A - Design and Construction of Products						
Design and Construction of Products (Annex I A.)						
Annex I.B – Exhaust Emissions						
Propulsion Engine Identification (Annex I B.1)						
Exhaust Emission Requirements (Annex I B. 2)						
Durability (Annex I B.3)						
Owner's manual (Annex I B.4)						
Annex I.C – Noise Emissions		See	Decla	ration c	of Confe	ormity of the recreational craft in which the engine(s) has (have) been installed

<u>Important information to be read before completing the template:</u>

All marine engines placed on the EU/EEA market shall have an EU Declaration of Conformity (EU DoC).

The Directive specifies what information the EU Declaration of Conformity shall contain but does not specify the format.

A harmonised format for an EU DoC has been created as an answer to manufacturers' and Notified Bodies' requests for an interpretation of the statutory requirements of the Directive as guidance.

The document has been agreed by market surveillance representatives from Member States (ADCO Group) and it provides all the information judged necessary to satisfy the market surveillance authorities in the EU/EEA Member States.

Although it is recommended to follow this template, economic operators are not required or bound by this template. In particular, when the Directive is applicable in conjunction with another EU act.

It must be noted that the model of the EU DoC is specified in Annex IV of the Recreational Craft Directive 2013/53/EU.

¹ Such as non-harmonised standards, rules, regulations, guidelines, etc.

² Standards published in EU Official Journal